

L'inter Dit

ANNÉE 6, NO 8

2 NOVEMBRE 2011

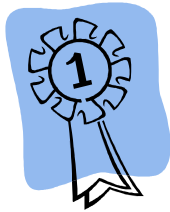
- Programme d'aide
 - aux employés
 - P.A.E.
 - Une ressource
 - professionnelle
 - Pour vous aider
 - Vous et les vôtres
 - Service strictement
 - confidentiel
 - 24 heures par jour
 - 7 jours par semaine
 - 1 800 667-2683

DANS CE NUMÉRO :

- Petit pied va loin - suite 2
- Création d'une équipe
SIM 3
- Des nouvelles du soutien
à domicile 4
- RSIPA 5
- Soirée «portes ouvertes» 5
- 0-5-30 COMBINAISON
PRÉVENTION 6-9
- Votre CPSST 9
- Des nouvelles du CPAS 10
- La grippe saisonnière 11
- Campagne de vaccina-
tion des travailleurs 12
- Campagne Centraide 13
- Vente de pâtisseries 14
- Des nouvelles de nos
fondations 15
- Bienvenue parmi nous 16

PETIT PIED VA LOIN...EN A FAIT DES PAS!

Les membres de la Table « Saines habitudes de vie » peuvent dire mission accomplie! L'activité podomètre « Petit pied va loin! » a connu un énorme succès. Quarante-trois équipes de tous les secteurs, pour un total de 215 participants, ont relevé le défi et se sont surpassées afin de remporter le titre de l'équipe ayant fait le plus grand nombre de pas.



Le dévoilement de l'équipe gagnante a eu lieu le mercredi 26 octobre, en présence d'une soixantaine de personnes, toutes plus enthousiastes les unes que les autres. Le trophée « Petit pied va loin » a finalement été décerné à l'équipe « **Les Bottines en folie** », qui s'est classée première avec un total de 397 118 pas! Bravo! On a également procédé au tirage de prix de participation parmi les personnes présentes et une attestation a été remise à chaque participant ayant pris part à l'activité.

Félicitations à tous les participants!

L'équipe gagnante



Mylène Bernier



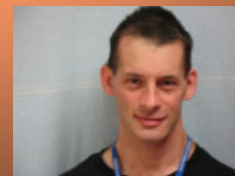
Marie-Claude Diamant



Brigitte Fontaine



Cécile Ouellet



Steeve Venne

Suite page 2

Outre les « Bottines en folie », d'autres équipes se sont également distinguées.

2^e position

Les Roses ⇒ **384 903 pas**

Hélène Lalande
Carole St-Denis
Birgitte Gervais
Sylvie Pelletier
Mijanou Bonhomme

3^e position

Les Dalton ⇒ **332 054 pas**

Michèle Lefebvre
Caroline Roy
Benoit Godin
Benoit Chénevert
Myriam Tremblay

4^e position

Les Road Runners ⇒ **310 675 pas**

Marie-Murielle Liard
Sonia Paquette
Francine Gosselin
Audrey-Maude Ginchereau
Ginette Laurin

5^e position

Les étoiles filantes ⇒ **310 643 pas**

Chantal Dionne
Julie Langlais
Nathalie Morissette
Anne Boissonneault
Lucie Liard



Pascale Cloutier
Directrice des ressources humaines



Marie-Marthe Sirois
Membre de la table
« Saines habitudes de vie »



Deux membres de l'équipe gagnante:
Steeve Venne et Mylène Bernier

Le CSSS de Thérèse-De Blainville a reçu le mandat de l'Agence des Laurentides de développer une nouvelle équipe d'intervention en santé mentale : le suivi intensif dans le milieu ou SIM. Pour ce faire, nous sommes accompagnés par le Centre national d'excellence en santé mentale. Cet accompagnement nous permet d'avoir accès aux meilleures pratiques et de profiter des expériences qui ont cours depuis plus d'une vingtaine d'années au Québec dans le domaine de la santé mentale.

Le suivi intensif dans le milieu ou SIM est une mesure structurante pour l'organisation des services (évaluation, soutien, traitement, réadaptation) visant l'intégration et le maintien dans la communauté pour les personnes adultes les plus vulnérables ayant un trouble grave, sévère et persistant de santé mentale. Les buts de ce programme sont de réduire le recours aux services hospitaliers, d'améliorer la qualité de vie des personnes et de favoriser leur rétablissement. Le SIM a démontré son efficacité tant sur le plan du rétablissement des usagers que sur les coûts. Il s'avère efficace, peu coûteux et apprécié par les usagers. De plus, l'implantation du SIM correspond aux valeurs que prône notre organisation et reflète également notre plan stratégique.

Le personnel requis

Ce nouveau programme demande bien entendu la mise en place d'une équipe multidisciplinaire de qualité. Ainsi, des infirmiers, travailleurs sociaux et éducateurs seront recrutés pour mener à bien les objectifs de ce projet. Cette équipe devra également être chapeauté par un psychiatre répondant. Dans les prochaines années, selon les budgets qui nous seront alloués, nous espérons y ajouter d'autres professionnels afin de compléter les services offerts aux usagers.

Le SIM concrètement

Une couverture 24/7 est visée ainsi qu'une étroite collaboration avec les centres de crise et nos partenaires du réseau. Pour le moment, les services seront rendus du lundi au vendredi de 7 h à 20 h 30 et la fin de semaine ainsi que les jours fériés de 8 h 30 à 16 h 30.

La clientèle visée par le SIM

- La clientèle réfractaire au traitement psychiatrique traditionnel dont les services antérieurs ne répondent pas à leurs besoins;
- Les personnes souffrant de troubles psychotiques graves;
- Les personnes présentant une symptomatologie mal maîtrisée;
- Les personnes ayant des incapacités fonctionnelles importantes les empêchant d'accomplir les activités de la vie quotidienne;
- Les personnes ayant des problèmes de dépendances ou des comportements qui compromettent leur intégration sociale;
- Les personnes susceptibles de sombrer dans l'itinérance ou d'avoir des problèmes de justice.

L'approche privilégiée

Le SIM se travaille dans un partage des responsabilités et l'élaboration de plans d'intervention en équipe permettant d'utiliser la créativité de tous pour résoudre les problèmes. Il a également l'avantage d'aider à prévenir l'épuisement professionnel souvent observé chez les intervenants qui portent seuls leur charge de travail. Il prévoit une collaboration avec les partenaires de la communauté plutôt qu'un travail isolé : une vision d'équipe plutôt qu'un travail solitaire. Il est aussi basé sur un accompagnement sur le chemin du rétablissement plutôt que sur une prise en charge. Cette façon de faire contribue fortement à diminuer la dépendance de la clientèle envers un seul intervenant.

La nature des services

- Suivi dans le milieu de vie de l'utilisateur;
- Traitement sur mesure avec intensité de service (+ de 2 hrs/sem. et 24/7);
- Suivi individualisé flexible et à long terme;
- Recherche active de la clientèle : stratégie pour rejoindre ces personnes cibles;
- Travail avec le réseau de soutien (famille, proche);
- Approche globale;

- Intervention dans des situations de crise (psychose, manie, état agressif ou suicidaire, intoxication sévère, deuil, perte d'hébergement, problème financier, crises ou conflits interpersonnels, risque d'incarcération, problèmes légaux, etc.)

Nos référents

- Les services d'urgence psychiatrique (hôpitaux);
- La clinique externe de psychiatrie;
- Le Centre de crise;
- Hébergement et soins psychiatriques de longue durée;
- Les services ambulatoires;
- Ressources communautaires pour personnes itinérantes.

Nous sommes à l'étape de la mise en place de ce tout nouveau service et nous accueillons la clientèle en décembre 2011.

D'ici là, go, go, go ! On se prépare.

Stéphanie Bernier, travailleuse sociale
Luc Lalonde, CAP psychosocial adultes
Direction des services aux adultes et des services généraux



L'équipe de gestionnaires du SAD a rencontré tous les employés par le biais de 6 rencontres dont le but était d'informer les intervenants quant aux réalisations de l'année 2010-2011 ainsi que les objectifs organisationnels et les développements 2011-2012.

RÉALISATIONS 2010-2011

De nombreux travaux ont eu lieu dans les derniers mois. Vous pouvez maintenant consulter la nouvelle politique de prêt d'équipement via l'Intranet. De plus, une politique d'aide à domicile a été rédigée afin de baliser une offre de services sécuritaire tant pour les usagers que pour les auxiliaires en santé et en service social (ASSS) incluant un cadre de référence pour les ASSS évaluatrices. Le rôle des intervenants pivots a été revu ainsi que les charges de travail de tous les intervenants du SAD. Les rencontres de concertation ont été reprises sous forme de discussion de cas et de comités multidisciplinaires.

On assure une présence à toutes les tables de concertation locales et régionales reliées aux personnes âgées. La programmation des soins palliatifs a été redéfinie et plusieurs travaux de révision ont été faits, notamment en ce qui a trait aux procédures pour le Centre de jour, à la documentation remise aux ressources intermédiaires et résidences privées et au programme des fonctions d'élimination.

Tel qu'annoncé, le nouveau cadre de référence DIMOS - soutien à la personne a été appliqué nécessitant la révision de plus de 120 dossiers permettant un partage équitable des ressources selon les besoins. On rappelle le projet pilote des mesures de désengorgement des urgences

par la diminution des transports ambulanciers provenant des résidences privées, expérience concluante et à poursuivre.

Finalement, le RSIPA s'est poursuivi et le seuil d'implantation des composantes est passé de 25 % à 50 % avec la mise en place de la gestion de cas, du guichet d'accès et de l'outil de repérage des clientèles vulnérables PRISMA 7.

SOUTIEN À DOMICILE

Le SAD s'est vu octroyer du budget afin de bonifier et de créer des postes, des surcroûts ou des projets. En ce qui a trait aux autres nouveautés pour cette année, il y aura l'ajout de deux coordonnateurs cliniques, soit un en réadaptation et l'autre en psychosocial. De plus, nous verrons arriver un chef d'équipe ASSS et explorerons la possibilité de développer le même rôle en inhalothérapie. Les postes en soins infirmiers à la certification des résidences privées et au soutien des ressources intermédiaires ont été bonifiés. Également, la poursuite de l'implantation des composantes du réseau de services intégrés pour les personnes âgées (RSIPA) constituera un des défis de cette année.

RESSOURCES INTERMÉDIAIRES

Les RI deviendront sous peu la responsabilité du SAD plutôt que celle de l'hébergement. Il y a une volonté de créer une équipe dédiée à ces ressources. Un budget a été octroyé par le MSSS afin d'augmenter notre capacité d'hébergement pour les gens nécessitant une ressource intermédiaire publique.

UNITÉ TRANSITOIRE DE RÉCUPÉRATION FONCTIONNELLE

Un budget permettant la création de lits supplémentaires a également été attribué à notre établissement. Le but est de permettre à plus de gens âgés de notre territoire qui requièrent des services de physiothérapie et d'ergothérapie de retrouver leur potentiel suite à une hospitalisation et donc de retourner à domicile. Fait à noter, le taux de réussite est de l'ordre de 80 %, ce qui est en parfaite concordance avec la politique de soutien à domicile « Chez soi : le premier Choix ».

L'équipe de gestion du SAD tient à féliciter et à remercier tous les intervenants pour leur implication, leur dévouement et l'excellence de la qualité des services offerts aux gens de notre territoire. Et nous sommes particulièrement heureux de l'atteinte de l'équilibre budgétaire dans les allocations de services, ce qui permet d'allouer de nouvelles heures aux usagers en attente.

Nancy Rooney
Coordonnatrice
Milieu de vie naturel



Sous la Direction des services aux personnes âgées (Mme Mariette Brabant) et de la porteuse de dossier régionale (Mme Nancy Rooney), le 2^e volet du Réseau de services intégrés pour les personnes âgées (RSIPA) est lancé depuis le 3 octobre dernier avec l'arrivée de Mme Maryse Deschênes comme chargée de projet locale.

Déoulant des orientations ministérielles, le déploiement du RSIPA doit se faire sur l'ensemble du territoire québécois. En 2010, le premier volet du RSIPA a été lancé par la formation massive de l'ensemble des employés du SAD et des CHSLD quant à l'utilisation du logiciel informatique RSIPA. Toutefois, bien que majeur, ce volet ne constitue qu'une partie du Réseau local de services intégrés pour les personnes âgées.

En effet, le RSIPA est constitué d'un ensemble de composantes dont une équipe de gestionnaires de cas, un guichet unique, des outils communs d'évaluation et de planification des services, l'utilisation de plans de services individualisés, un système d'information pour échanger les données cliniques et les indicateurs de résultats, des mécanismes de concertation et de coordination de l'ensemble des partenaires (communautaires, privés, intersectoriels, réseau de la santé et des services sociaux, pharmacies communautaires, cliniques médicales, GMF, résidences privées, etc.).

La chargée de projet locale aura, entre autres, comme mandat de voir à l'intégration des différentes composantes du RSIPA. De plus, les mécanismes de concertation, de coordination et d'arri-

mage devront être bonifiés afin de faciliter les communications entre les divers partenaires et ainsi assurer une meilleure continuité des services pour les usagers de notre territoire. De plus, le repérage des clientèles vulnérables à l'aide de l'outil PRISMA 7 devra être étendu à l'ensemble des partenaires, afin d'offrir des services du CSSS avant que les gens ne soient hospitalisés.

Maryse Deschênes T.S.
Chargée de projet RSIPA

Soirée « portes ouvertes »

Une activité de recrutement qui porte ses fruits

La soirée « portes ouvertes » qui avait lieu au CLSC le 17 octobre dernier a connu un franc succès! Au total, 175 candidats sont venus nous rencontrer et 151 curriculum vitae ont été recueillis. Cette année, on se distingue par une forte présence de professionnels et de techniciens de la santé et des services sociaux (55 % de nos candidatures) ainsi que de professionnels en soins infirmiers (25 % de nos candidatures).

Lors de la soirée portes ouvertes, les participants ont eu l'occasion d'assister à une conférence animée par Luc Lalonde, chef d'administration de programme social à la Direction des services aux adultes et des services généraux, afin de présen-

ter la création d'une nouvelle équipe de suivi d'intensité dans le milieu en santé mentale. De plus, des visites guidées du CLSC et des différents locaux ont permis aux visiteurs de découvrir l'environnement de travail. Les candidats ont également eu la chance d'échanger avec les représentants des différentes directions pour en apprendre davantage sur la clientèle et les services offerts.

Merci à l'ensemble des participants et des collaborateurs qui ont fait de cette soirée un franc succès!

L'équipe de la planification de la main-d'oeuvre

Joanie Caron
Evelyne Le Blond
Carole Bugy
Marie-Josée Denis

Centre de santé et de services sociaux de Thérèse-De Blainville 125, rue Duquet, Sainte-Thérèse J7E 0A5

SOIRÉE PORTES OUVERTES
LE 17 OCTOBRE 2011 DE 17 H À 19 H 30
Venez nous rencontrer au 125, rue Duquet, Sainte-Thérèse

SAUTEZ dans la NOUVEAUTÉ!

Développement au soutien à domicile

Nouvelle équipe de suivi d'intensité dans le milieu en santé mentale adulte

Apportez votre CV!

PROGRAMME DE LA SOIRÉE:
- Conférence: venez en apprendre plus sur la nouvelle équipe de suivi d'intensité dans le milieu (17h30 ou 18h30)
- Nous sommes à la recherche d'infirmières, infirmières cliniciennes, travailleurs sociaux et éducateurs spécialisés.
- Visites guidées départ toutes les 20 minutes
- Ateliers d'information

Nous sommes aussi à la RECHERCHE DE PERSONNES DYNAMIQUES pour pourvoir les postes et remplacements suivants:

- Infirmières cliniciennes en santé mentale adulte
- Psychologues en santé mentale jeunesse
- Travailleurs sociaux à l'équipe jeunesse
- Éducateurs spécialisés à l'équipe jeunesse
- Infirmières chefs d'équipe
- Infirmières assistantes du supérieur immédiat
- Infirmières au soutien à domicile
- Travailleurs sociaux au soutien à domicile
- Ergothérapeutes au soutien à domicile
- Auxiliaires aux services de santé et soutien
- Conseillers en soins infirmiers - volet encadrement
- Techniciens en assistant social au soutien à domicile
- Éducateurs spécialisés au soutien à domicile
- Infirmières cliniciennes en GMF
- Et plusieurs autres!

Pour plus d'information, visitez notre site internet au www.cssstheresedeblainville.qc.ca

Idée et recherche: Hélène Lalande, cuisinière

Les courges d'hiver



Ce mois-ci, nous vous proposons de mieux connaître les courges d'hiver. Ces dernières mûrissent l'automne et se conservent longtemps. Leur peau est beaucoup plus épaisse que les courges d'été et elle est non comestible. Leur chair est également plus sucrée. La citrouille fait partie de cette catégorie.

S'y retrouver parmi les courges d'hiver représente une réelle difficulté à cause de la grande quantité de variétés et parce qu'un même fruit porte souvent plusieurs noms – courge poivrée, alias courgeron, alias courge acorn, par exemple. Dans la majorité des recettes, heureusement, on peut remplacer sans problème un type de courge par une autre - sauf peut-être pour la courge spaghetti qui possède une texture particulière.

Conservation

Les courges d'hiver se conservent de deux à quatre mois si elles sont à l'abri du froid, de la chaleur et de la lumière. L'idéal est un endroit frais (10 à 15 °C), légèrement sec et bien aéré. Ne pas conserver la courge entière au réfrigérateur, car elle se détériorera rapidement dans ce milieu trop humide pour elle. On ne peut les réfrigérer que si elles sont coupées ou cuites.

On peut aussi congeler la chair des courges. Si on veut la congeler en morceaux, il suffit de blanchir les morceaux durant une minute, de refroidir immédiatement et d'emballer dans des sacs conçus pour la congélation. On peut aussi faire cuire les morceaux de 15 à 20 minutes pour ensuite en faire une purée qui se conservera au congélateur jusqu'à 12 mois.

Bien les choisir

Même si les courges se conservent très bien, prendre soin de vérifier que leur écorce ne présente pas de petites parties molles, ce qui indiquerait un début de pourrissement. Les courges trop grosses sont plus fibreuses alors que les très petites manquent de saveur.

Un délice nutritif

La courge est un régal nutritif plutôt méconnu. Pourtant, grâce aux puissants antioxydants qu'elle comporte, la courge aide à prévenir les maladies liées au vieillissement : cataractes, maladies cardiovasculaires et même certains cancers. La courge est une bonne source de vitamine A et C, des nutriments essentiels à une bonne santé des os, de la peau, de la vision et du système immunitaire, entre autres. Plus la chair de la courge est foncée, plus elle comporte d'éléments nutritifs.

Ailleurs

En Occident, on consomme surtout la chair de la courge et, quelquefois, ses graines. Voyez ce qu'on en fait ailleurs dans le monde. Ça vous inspirera fort probablement!

- Les jeunes pousses et les feuilles sont utilisées et consommées comme légume vert ;
- Au Mexique, la chair est mélangée avec du maïs dans une recette de boisson alcoolisée;
- Les Japonais font frire la courge dans la pâte tempura;
- Dans les marchés asiatiques, on retrouve des copeaux de courge séchée. On les utilise en garniture sur des sushis ou des légumes sautés;
- Les fleurs sont délicieuses en salade, dans les soupes ou les ragoûts;

- Avec la chair de citrouille et de potiron, les Italiens farcissent les raviolis.

Voici 2 variétés que l'on peut retrouver facilement dans les supermarchés

La courge poivrée, que certains appellent aussi **courgeron** ou **acorn**, ressemble à un gland de chêne globulaire et



nervuré. Sa pelure est lisse, dure et vert foncé avec des teintes orangées lorsqu'elle est à maturité. Cette pelure présente de profondes nervures, ce qui complique l'épluchage. La courge poivrée est à son meilleur lorsqu'elle mesure une douzaine de centimètres de haut et de 15 à 20 centimètres de diamètre.

Pour faciliter l'épluchage de la courge poivrée, il est recommandé de la peler après la cuisson. On la coupe en deux ou en quartiers, on enlève les graines et les filaments et on fait cuire à la vapeur, à l'eau ou au four. Il sera ensuite beaucoup plus facile de la peler.



La courge musquée

appelée aussi Butternut ressemble à une grosse poire. Elle est meilleure lorsqu'elle fait de 20 à

30 cm de long avec une base d'une douzaine de centimètres de diamètre. Sa chair orangée, ferme mais tendre avec un goût de noisette, est riche en carotène. Sa peau lisse, couleur crème, se pèle facilement. Attention: la courge verdâtre n'est pas mûre.

Que vaut une « portion » de courge?

Poids/volume	Courge d'hiver, toutes variétés, cuites au four, ½ tasse (108 g ou 125 ml)
Calories	40
Protéines	1 g
Glucides	9,6 g
Lipides	0,4 g
Fibres alimentaires	1,9 g

Source: Santé Canada. Fichier canadien sur les éléments nutritifs, 2005.

Idée et recherche: Hélène Lalande, cuisinière

Potage crémeux à la courge et à la noix de coco

6 à 8 portions
Préparation: 15 minutes
Cuisson: 30 minutes

**Ingrédients**

30 ml (2 c. à tab) de beurre	1,25 litre (5 tasses) de courge musquée (courge butternut) pelée, épépinée et coupée en cubes
1 gros oignon	1 grosse pomme de terre, pelée et coupée en dés
3 gousses d'ail hachées	1 litre (4 tasses) de bouillon de légumes ou de poulet
10 ml (2 c. à thé) de gingembre frais, haché	30 ml (2 c. à table) de jus de citron
7 ml (1 1/2 c. à thé) de cari	10 ml (2 c. à thé) de coriandre séchée
2 ml (1/2 c. à thé) de sel	1 boîte de 398 ml (14 oz) de lait de coco
1 ml (1/4 c. à thé) de poivre	

Préparation

1. Dans une grande casserole, faire fondre le beurre à feu moyen. Ajouter l'oignon, l'ail, le gingembre, le cari, le sel et le poivre et cuire, en brassant à l'aide d'une cuillère de bois, pendant 3 minutes ou jusqu'à ce que l'oignon ait ramolli.
2. Ajouter la courge et la pomme de terre et mélanger pour bien les enrober. Ajouter le bouillon et le jus de citron et porter à ébullition. Réduire le feu, couvrir et laisser mijoter pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient très tendres.
3. Ajouter la coriandre et le lait de coco et mijoter 5 minutes.
4. Au mélangeur, réduire la préparation à la courge en purée lisse, en plusieurs fois au besoin.
5. Réchauffer et servir.

**À LA DÉCOUVERTE
DES LÉGUMES**

Dans le cadre du programme 0•5•30, venez découvrir le fenouil et le panais. Un kiosque d'information sera animé par une nutritionniste aux dates suivantes :

Date	Lieu	Salle	Heure
16 novembre	CDD	Cafétéria	11 h 15 à 13 h 30
16 novembre	CHM	Cafétéria	11 h 15 à 13 h 30
17 novembre	CLSC	Hall d'entrée	11 h 30 à 13 h 30

Sur place, il y aura des dégustations, des suggestions de recettes, de l'information nutritionnelle, etc.

ATELIER SUR LA BOÎTE À LUNCH

- ◆ Prenez-vous plaisir à préparer et manger votre lunch?
- ◆ Vous soutient-il assez jusqu'à votre prochain repas?
- ◆ Vous désirez en savoir plus sur ce que devrait contenir une boîte à lunch équilibrée?

Et bien, dans le cadre du programme 0•5•30 COMBINAISON PRÉVENTION, Christiane Fauteux, nutritionniste, animera un atelier sur le sujet, selon l'horaire ci-dessous.

Date	Lieu	Salle	Heure	Date limite d'inscription
22 novembre	CLSC	1A-26 et 1A-27	12 h à 12 h 45	14 novembre
30 novembre	CHM	R-801 (chapelle)	11 h 15 à 12 h	21 novembre
1 ^{er} décembre	CDD	S-102	11 h 15 à 12 h 12 h 15 à 13 h	21 novembre

Inscriptions obligatoires auprès de Mme Lise Trottier, par Lotus Notes ou par téléphone au poste 3354. Lors de l'inscription, veuillez mentionner la date, le lieu et l'heure de la conférence à laquelle vous voulez assister.

Apportez votre lunch !

Tirage parmi les participants ! Dépêchez-vous, les places sont limitées !

CRÉATION D'UN LIVRE DE RECETTES



Nous avons besoin de vous!

Les membres de la table de travail des saines habitudes de vie (0•5•30) désirent concevoir un livre de recettes à partir de vos recettes préférées.

Partagez-nous vos coups de cœur culinaires!

Que ce soit de l'entrée au dessert, en passant par le brunch ou les collations, nous vous invitons à transmettre vos recettes préférées par courriel à:

marie-marthe.sirois@ssss.gouv.qc.ca

Date limite : 31 décembre 2011

Dans votre envoi, s.v.p. nous indiquer :

➤ **Votre nom**

➤ **Numéro de poste où on peut vous joindre**

Ce livre sera vendu à l'automne 2012. Les profits seront versés à une bonne cause.

À VOS RECETTES!

Votre équipe des saines habitudes de vie :
**Anne-Marie Boucher, Nicole Chénard,
 Pascale Cloutier, Sylvie Cormier, Hélène Lalande,
 Claude Reeves, Marie-Marthe Sirois, Karine Tessier**



PATINAGE LIBRE

À L'ARÉNA DE
 SAINTE-THÉRÈSE

LES JEUDIS DE 11 H 30
 À MIDI

JUSQU'AU 12
 DÉCEMBRE

**SAVIEZ-VOUS QUE?**

La nicotine trouvée dans le sang d'une femme enceinte qui fume ou qui est exposée à la fumée secondaire peut traverser le placenta et réduire le débit de sang acheminé au bébé.

Cette nicotine peut affecter le cœur, les poumons, le système digestif et même le système nerveux central du bébé. Le monoxyde de carbone que contient la fumée de cigarette peut nuire à la croissance du bébé et entraîner un poids insuffisant à la naissance.

Appel à tous les artistes!

- ◆ Vous êtes employé, médecin ou bénévole.
- ◆ Vous avez des talents d'artiste.
- ◆ Vous souhaitez voir vos oeuvres agrémenter nos cages d'escalier.
- ◆ Nous faisons appel à vous!

Pour respecter les critères de sécurité incendie, les oeuvres devront être peintes sur un tableau de gypse de 2 pieds sur 4 pieds encadré de métal (nous vous le fournirons) avec une peinture acrylique.

Vous devez présenter un croquis au crayon noir et blanc ou de couleur que vous acheminerez à M. Claude Reeves, à la Direction des ressources humaines, Centre d'hébergement Drapeau-Deschambault. Les œuvres choisies devront être produites avant le 27 janvier 2012. Les participants recevront un certificat-cadeau d'une valeur de 20 \$ dans une boutique d'artisanat local.

Sortez vos pinceaux!

VOTRE CPSST MODIFIE SON NOM!

Le comité paritaire de santé et sécurité du travail s'est donné un nouveau nom pour mieux refléter l'ensemble de nos efforts pour améliorer la santé, la sécurité et le mieux-être de tous les employés du CSSS de Thérèse-De Blainville. À sa réunion du 21 octobre dernier, les membres du comité ont adopté une modification au nom du CPSST qui s'appellera dorénavant :

Comité paritaire de santé et sécurité du travail et mieux-être (CPSSTME)

Ce nouveau nom n'affecte en rien les statuts et règlements du comité et de ses trois tables de travail : les tables « Prévention », « Saines habitudes de vie / 0•5•30 » et « Pratiques de gestion ». Les employés et les cadres qui œuvrent au sein du CPSSTME et de ses tables de travail continueront, dans le cadre du programme Entreprise en santé, à travailler avec détermination à promouvoir, à Thérèse-De Blainville, un milieu de travail où l'état de santé et le mieux-être du personnel est une priorité.

Nominations au CPSSTME

Mme Lucie Morin, infirmière auxiliaire au CDD-I, membre FIQ, s'est jointe au CPSSTME et a été élue coprésidente lors de la dernière réunion. M. Benoit Audet, organisateur communautaire, membre APTS, a également été désigné membre du comité. Nous les remercions de leur implication.

Marylène Boivin
Coprésidente CPSSTME

C'est avec enthousiasme que nous tenons à vous présenter l'exécutif du Comité du personnel d'assistance aux soins (CPAS) représentant l'ensemble des préposés aux bénéficiaires (PAB) et des auxiliaires en santé et services sociaux (ASSS).

Le CPAS est un comité consultatif qui aide ses membres à résoudre les problèmes liés à leurs professions par rapport à la qualité du travail et au développement des compétences. L'exécutif tient à vous faire part des réalisations exécutées en 2010-2011, soit:

- ◆ Sa participation à l'ajout de 13 lits électriques en dehors des quotas réguliers.
- ◆ La formation d'un comité de pairs sur les vêtements adaptés.
- ◆ L'implication du CPAS dans le projet de jumelage destiné aux nouveaux employés.

Nous tenons aussi à vous remercier de votre participation à l'assemblée générale du 25 mai dernier.

À la suite de cette rencontre, nous tenons à vous rappeler que vous avez voté en faveur d'un concours de reconnaissance des membres.

Alors, surveillez nos publications dans L'inter Dit au cours des prochains mois pour tous les détails!

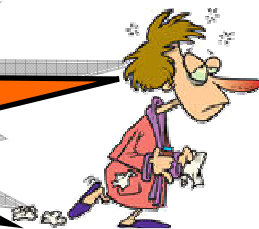
Votre exécutif
Marie-Claude Lamarche
Martine Monette
Rose-Marie Beaulne



De gauche à droite

Rose-Marie Baulne, Agathe St-Jean, Michel Gauthier,
 Marie-Claude Lamarche et Martine Monette

La grippe saisonnière se pointe le nez!!



La grippe est très contagieuse. Ses principaux symptômes sont une forte fièvre, une toux sèche, des douleurs musculaires et une fatigue extrême. Les complications qu'entraîne parfois l'influenza peuvent être mortelles pour certaines personnes particulièrement vulnérables.

Voici donc d'**excellentes** raisons pour vous faire vacciner :

- ◆ Vous protéger efficacement;
- ◆ Protéger votre famille des virus d'influenza que vous pourriez rapporter à la maison;
- ◆ **Prévenir la grippe et ses complications chez notre clientèle, notamment les personnes âgées et celles souffrant de maladies chroniques;**
- ◆ Réduire l'ampleur des éclosions.

Vous devez recevoir le vaccin contre l'influenza annuellement puisque les virus qui en sont responsables évoluent continuellement et, contrairement au mythe qui circule, **le vaccin ne donne jamais l'influenza**, car il ne contient aucun virus vivant.

L'immunisation d'un grand nombre d'employés, de médecins, de stagiaires et de bénévoles permet d'augmenter les chances de ne pas voir l'influenza circuler à l'intérieur de l'ensemble des installations de notre établissement. Ainsi, le risque de transmission à des patients ou résidents et les complications s'en trouveront diminués.

Enfin, rappelez-vous que **le lavage des mains** est un moyen qui a fait ses preuves pour se protéger des microorganismes. Facile, efficace et peu coûteux, se laver les mains peut nous aider à prévenir l'influenza et bien d'autres infections.



**La campagne de vaccination débute le 1^{er} novembre.
Protégez-vous et pensez à votre entourage : FAITES-VOUS VACCINER !**

Roxanne Carrière
Conseillère en prévention des infections



La grippe, ça dévaste !

Avec l'automne, arrive la vaccination contre la grippe saisonnière. Il s'agit d'une maladie grave, potentiellement mortelle, à laquelle vous, employés du secteur de la santé, êtes plus exposés que la population générale.

Le vaccin vous est offert gratuitement, car c'est le meilleur moyen de vous protéger. Son efficacité est de 70 à 90 % pour les personnes de moins de 60 ans et il vous protégera durant toute l'année. Notre objectif en 2011 est de vacciner le plus grand nombre possible d'employés.

Compte tenu de notre milieu de travail, vous pouvez être contaminés par le virus et le transmettre à votre famille et à la clientèle :

- ◆ le virus de la grippe peut survivre jusqu'à 48 heures dans l'environnement (sur les téléphones, les poignées de porte, les vêtements) ;
- ◆ les gens contagieux n'ont pas toujours de symptômes.

Certaines personnes sont plus à risque de développer des complications ou sont moins bien protégées par le vaccin. Il est donc important de vous faire vacciner pour éviter de contaminer les personnes plus vulnérables qui font partie de votre entourage, à la maison ou au travail.

Comme il a été élaboré à partir de souches inactives du virus sélectionnées par l'Organisation mondiale de la santé, le

vaccin contre la grippe saisonnière est très sécuritaire et efficace. Il ne peut pas transmettre la maladie, car il ne contient aucun virus vivant. De plus, il est sans danger pour la femme enceinte et celle qui allaite. Il a fait ses preuves contre les principales souches de grippe saisonnière que nous appréhendons cet hiver.

Veillez consulter le calendrier afin de connaître l'horaire complet de la campagne de vaccination.

Faites-vous vacciner, pour la protection de tous !

**La conseillère en santé et sécurité du travail
 Marylène Boivin**

Centre de santé et de services sociaux de Thérèse-De Blainville



**CALENDRIER DE VACCINATION ANTIGRIPPALE POUR
 TOUS LES EMPLOYÉS DU CSSS DE THÉRÈSE DE-BLAINVILLE, MÉDECINS ET BÉNÉVOLES
 AUTOMNE 2011**

LUNDI 14 novembre 2011	MARDI 15 novembre 2011	MERCREDI 16 novembre 2011	JEUDI 17 novembre 2011	VENDREDI 18 novembre 2011
Congé Férié	HORAIRE Au centre Drapeau-Deschambault À la cafétéria 7 h à 7 h 45 ----- Directement sur les unités de soins dans la salle de rapport DD1 : h à 8 h 45 DD2 : 9 h 15 à 10 h DD3 : 10 h 15 à 11 h ----- À la cafétéria 12 h à 14 h	HORAIRE Au centre Hubert-Maisonneuve À la cafétéria 18 h à 19 h 45 ----- Directement sur les unités de soins dans la salle de rapport HMRC : 20 h à 21 h HM1 : 22 h à 23 h HM2 : 23 h 15 à 1 h	HORAIRE CLSC 55 St-Joseph 8 h à 10 h 15 Tournée des bureaux ----- Prélèvement 300 Sicard 11 h à 12 h ----- CLSC 125, rue Duquet Sainte-Thérèse Tournée des étages de 13 h à 15 h 30	HORAIRE Au centre Drapeau-Deschambault À la cafétéria 18 h à 19 h 45 ----- Directement sur les unités de soins dans la salle de rapport DD1 : 20 h à 21 h DD2 : 22 h à 23 h DD3 : 23 h 15 à 1 h

LUNDI 21 novembre 2011	MARDI 22 novembre 2011	MERCREDI 23 novembre 2011	JEUDI 24 novembre 2011	VENDREDI 25 novembre 2011
<p>HORAIRE</p> <p>Au CLSC 125, rue Duquet Sainte-Thérèse Salle 1A-24 12 h à 20 h</p> <p>Ouvert aux employés ainsi qu'aux membres de leur famille* <u>vivant</u> sous le même toit.</p> <p><small>*Pour pouvoir bénéficier de la vaccination les membres de votre famille doivent répondre à la clientèle ciblée par le Ministère, soit :</small></p> <p>La clientèle ciblée pour la vaccination gratuite est :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Les personnes de 60 ans et plus ; ▪ Les personnes ayant des problèmes de santé chronique (diabète, maladies pulmonaires, cardiaques ou autres) y compris celles présentant une obésité importante ; ▪ Les femmes enceintes du 2^e et 3^e trimestre ainsi que les enfants de 6 à 23 mois ; ▪ L'entourage de ces personnes et celui des bébés de moins de 23 mois ; ▪ Le personnel de la santé 	<p>HORAIRE</p> <p>Au centre Hubert-Maisonneuve</p> <p>À la cafétéria 7 h à 7 h 45</p> <p>-----</p> <p>Directement sur les unités de soins dans la salle de rapport HMRC : 8 h à 8 h 45 HM1 : 9 h 15 à 10 h HM2 : 10 h 15 à 11 h</p> <p>-----</p> <p>À la cafétéria 12 h à 14 h</p>	<p>HORAIRE</p> <p>Au centre de Prélèvement 300 Sicard 11 h à 12 h</p> <p>-----</p> <p>CLSC 125, rue Duquet Sainte-Thérèse Tournée des étages de 13 h à 15 h 45</p> <p>-----</p> <p>CLSC 55 St-Joseph 16 h 30 à 18 h</p>	<p>HORAIRE</p> <p>Au centre Drapeau-Deschambault</p> <p>Tournée des bureaux administratifs (ressources humaines, pharmacie, loisirs, entretien, service alimentaire, salubrité etc.) 10 h 30 à 12 h</p> <p>-----</p> <p>Bénévoles -Bibliothèque 13 h à 14 h</p> <p>-----</p> <p>Directement sur les unités de soins dans la salle de rapport DD1 : 14 h à 15 h DD2 : 15 h 15 à 16 h 15 DD3 : 16 h 45 à 17 h 45</p>	 <p>Si vous n'êtes pas disponible à recevoir votre vaccin selon l'horaire établi, vous pouvez prendre rendez-vous en communiquant directement avec le Service de santé, au poste 3364.</p>

CAMPAGNE CENTRAIDE



RASSEMBLER
POUR AIDER • AIDER POUR
RASSEMBLER

Notre campagne Centraide en milieu de travail a débuté le 31 octobre et se terminera le 11 novembre prochain.

Centraide permet d'aider des milliers de personnes et, par un simple don, vous pouvez y jouer un rôle important. Centraide et le réseau d'organismes qu'il soutient sont là pour contribuer au mieux-être des personnes dans le besoin qui vivent des situations difficiles.

Cette année, notre objectif est fixé à **7 000 \$**.

Tous les employés qui auront versé une **contribution d'au moins 20 \$ participent automatiquement au tirage**

d'une journée de congé payée par l'employeur, soit une chance de gagner pour chaque tranche de 20 \$ souscrite. Il est à noter également que votre don est déductible d'impôt.

Alors en 2011, soyez généreux et participez à la campagne Centraide par le biais du prélèvement sur la paie. Nous vous encourageons à remplir la fiche de souscription et à la retourner, par courrier interne, **au plus tard le 12 novembre 2011** à Martine Plourde, Direction générale, au 125, rue Duquet (Niveau 3, bloc C).

Pour ceux et celles qui n'ont pas reçu la fiche de souscription, veuillez vous adresser à Martine Plourde, à la Direction générale.

Merci à l'avance de votre générosité!

VENTE DE PÂTISSERIES ET CRÉATIONS ARTISANALES

Les bénévoles de l'Eau Vive organisent encore cette année leur traditionnelle vente de pâtisseries et d'articles d'artisanat afin de vous mettre dans l'ambiance de Noël.

Pour vous régaler, vous y trouverez des produits maison (biscuits, sucre à la crème, marinades, fèves au lard, beignes, etc.).

Si vous recherchez un cadeau, ou même pour vous faire plaisir, le comptoir d'artisanat vous offrira un grand choix d'articles créés par les bénévoles (tricot, couture, décoration, bijoux, etc.).

Les revenus de cette activité permettront aux bénévoles de l'Eau Vive de mieux participer financièrement à l'organisation des loisirs des résidents.

Le **VENDREDI 25 NOVEMBRE 2011**

À partir de 9 h 30 jusqu'à épuisement de la marchandise

À la cafétéria du Centre Hubert-Maisonneuve

Le **VENDREDI 2 DÉCEMBRE 2011**

À partir de 9 h 30 jusqu'à épuisement de la marchandise

À la cafétéria du Centre Drapeau-Deschambault



C'est avec plaisir que je vous invite
à venir me rencontrer

**Le vendredi 18 novembre de 16 h à 18 h
et le samedi 19 novembre de 9 h 30 à 10 h 30
dans le cadre du Salon du livre de Montréal
à la Place Bonaventure**

Je serai sur place pour poursuivre la promotion du roman sur l'Alzheimer « Le regard vide de l'Oubli »

Un guide pour les intervenants, aidants naturels mais aussi une bonne idée cadeau pour Noël

AU PLAISIR DE VOUS VOIR !

Micheline Charlebois, auteure
Agente administrative DSASG



SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL

CALENDRIER DES DATES DE PARUTION DU JOURNAL INTERNE

Dates de tombée ¹

Dates de parution

25 novembre

7 décembre



¹ La date de tombée indique la date à laquelle les articles doivent parvenir au Service des communications.

FONDATION DRAPEAU ET DESCHAMBAULT

SOUPER SPAGHETTI – 25 novembre 2011

Nous avons encore quelques billets pour le souper spaghetti de la Fondation du 25 novembre 2011, qui se tiendra au Centre culturel et communautaire de Sainte-Thérèse, à 18 h 30. Vous pouvez vous les procurer à la réception des centres d'hébergement Drapeau-Deschambault et Hubert-Maisonneuve ainsi qu'au 125 rue Duquet, et à la direction générale. Il y a possibilité d'acheter des tables de 8 ou 10 personnes. Pour information : 450 437-4276.

UN JOUR POUR TOI ET MOI

Pour défrayer le calendrier adapté offert à tous les résidents des deux Centres d'hébergement, vous êtes invités à vous rendre sur le site www.calendrierfdd.com afin de réserver pour vous ou pour quelqu'un que vous aimez une ou plusieurs dates du calendrier 2012. Un petit geste qui permettra à la Fondation Drapeau et Deschambault de participer au bien-être de plusieurs personnes en perte d'autonomie.

LES PETITES DOUCEURS DE LA FONDATION

Elles seront de retour pour la fin novembre, et ce, jusqu'à la Saint-Valentin, au coût de 5 \$, canneberges, amandes et bleuets enrobés de chocolat 70 %. Elles seront en vente aux réceptions des centres Drapeau-Deschambault et Hubert-Maisonneuve ainsi qu'au 125 rue Duquet. Pour un temps limité seulement. Régalez-vous!

RÉSULTAT DU TIRAGE DU 29 SEPTEMBRE 2011

Prix de 120 \$: M. André De Carufel

Prix de 300 \$: Mme Nicole Belpulzo

Prix de 1000 \$: Mme Lucie Bolduc

RÉSULTAT DU TIRAGE DU 27 OCTOBRE 2011

Prix de 120 \$: Mme Julie Martel

Prix de 300 \$: Mme Édith Demers

Prix de 1000 \$: Mme Isabel Horth

Pour information : 450 437-4276

FONDATION LE SENTIER DE L'ENTRAIDE

La fondation a procédé à un renouvellement de fonds totalisant 3 000 \$ pour le projet Centre de jour « Chez soi ».

SI ON PARLAIT FRANÇAIS



Sans but lucratif ou à but non lucratif?

Le lancement de la campagne Centraide nous fournit l'occasion d'aborder le sujet des organismes sans but lucratif. On peut hésiter entre les formules sans but lucratif et à but non lucratif. En fait, les deux sont admises. L'Office suggère néanmoins de privilégier sans but lucratif, plus concis. Par ailleurs, une association étant, par définition, sans but lucratif, on évitera le

terme redondant association sans but lucratif (ou à but non lucratif). À l'inverse, une société ayant, par définition, des objectifs lucratifs, on ne peut parler de société sans but lucratif (ou à but non lucratif). Le terme à privilégier est organisme sans but lucratif (qui peut s'abréger en OSBL) que Le grand dictionnaire terminologique définit comme un « organisme constitué à des fins sociales, éducatives ou philanthropiques et dont l'objet n'est pas de procurer un avantage

économique à ses membres ni de leur distribuer les profits engendrés par ses activités ». Une organisation syndicale, une association sportive ou de loisirs, un groupe social à vocation scientifique sont des exemples d'organismes sans but lucratif.

Source: site Internet de l'Office québécois de la langue française

Période du 25 septembre au 22 octobre 2011



Pelletier, Nancy, travailleuse sociale
Desjardins, Catherine, infirmière clinicienne
Brière, Caroline, technicienne en diététique
Desparois, Raphaël, travailleur social
Thériault, Louise, infirmière clinicienne
Bonnoyer, Lynn, infirmière clinicienne
Martin, Andréanne, technicienne en assistance sociale
Charbonneau, Sonia, agente de planification, de programmation et de recherche
Paradis, Geneviève, psychologue
Redos, Elzbieta, travailleuse sociale



BONNE RETRAITE

Marie-France Chartier, technicienne en assistance sociale

Michel Lachance, hygiéniste dentaire

Prochaine date de
tombée du journal:
25 novembre, à 17 h